DALAM PERKARA WANG LIM SENG; EX P HONG LEONG FINANCE BHD

MAHKAMAH TINGGI MALAYA, KUALA LUMPUR
SITI MARIAH AHMAD H
[KEBANKRAPAN NO: D1-29-6316-2000]
12 MAC 2007

KEBANKRAPAN: *Perintah penerimaan dan penghukuman - Pembatalan - Penghakiman ingkar - Perintah berdasarkan kepada penghakiman ingkar - Alegasi dan kewujudan fraud - Sama ada kesahan penghakiman ingkar boleh dipersoalkan - Perintah penerimaan dan penghukuman - Sama ada harus diketepikan*

KEBANKRAPAN: *Notis - Penyampaian - Notis kebankrapan dan suratcara prosiding menggunakan alamat palsu - Sama ada tak sah - Perintah penerimaan dan penghukuman - Sama ada harus diketepikan*

Ini adalah rayuan penghutang penghakiman ('JD') terhadap keputusan Penolong Kanan Pendaftar ('PKP') kerana menolak permohonannya untuk membatal dan mengenepikan perintah penerimaaan dan penghukuman ('perintah PP') bertarikh 18 Disember 2002 yang dibuat terhadapnya. Fakta menunjukkan bahawa perintah PP adalah diasaskan kepada satu penghakiman ingkar untuk jumlah RM47,953.72 bertarikh 17 Ogos 1998 yang diperolehi responden ('JC'), iaitu wang yang dikatakan dipinjamkan oleh JC kepada JD di bawah satu perjanjian sewabeli kereta. JD mengatakan bahawa beliau tidak pernah membuat pinjaman tersebut, dan bahawa kad pengenalan dan lesen memandunya telah digunakan oleh pihak ketiga secara fraud untuk mendapatkan pinjaman berkenaan dari JC. Tidak dinafikan bahawa satu laporan polis telah dibuat oleh JD berkenaan perkara ini. Fakta seterusnya menunjukkan bahawa, ekoran bantahan yang dibuat oleh JD kepada peguamcara JC, JC telah menarik balik notis kebankrapan bertarikh 1 April 1999 ('BN'). Namun begitu, JC kemudian telah memfailkan satu BN baru terhadap JD sekaligus membawa kepada pengeluaran perintah PP. Apapun, JD menambah hujah bahawa segala suratcara yang disampaikan untuk prosiding BN yang kemudian tersebut, yang dibuat melalui penyampaian ganti, telah menggunakan alamatnya yang tidak sah. Dihujahkan bahawa, dalam halkeadaan yang wujud, dan memandangkan fraud telah dibangkitkan, maka keputusan PKP adalah tidak boleh dipertahankan.

Diputuskan (membenarkan rayuan):

(1) Mahkamah hanya berhak untuk mempersoalkan (kesahan) penghakiman ingkar di dalam tindakan kebankrapan jika wujud bukti-bukti 'fraud, collusion atau miscarriage of justice' (*Re Flatau;*

A *Malayan Banking Berhad v. Datuk Lim Kheng Khim*). Dalam kes ini, JD telah membangkitkan isu fraud, dan kerana itu mahkamah berhak mempersoalkan penghakiman ingkar tersebut yang menjadi asas kepada prosiding bankrupsi ini. (perenggan 11 & 13)

B **(2)** JD telah menyokong pengataannya tentang isu fraud di mana beliau telah membuat laporan polis mengenainya dan telah juga memaklumkan kepada JC berkenaan isu itu. JD juga telah menulis surat kepada peguamcara JC pada 27 Oktober 1999 menafikan pernah berurusan dengan JC bagi mendapatkan pinjaman kereta seperti yang didakwa mahupun menandatangani apa-apa dokumen
C sewabeli dari JC. Malah JC telah berindak dengan menarikbalik BN bertarikh 1 April 1999. (perenggan 16)

(3) Adalah menjadi tugas JC untuk menyiasat apa-apa aduan terhadap mana-mana fraud. Mahkamah boleh membuat satu inferens bahawa
D JC telah membuat satu siasatan berkenaan fraud tersebut kerana JC telahpun menarik balik BN bertarikh 1 April 1999. Ini kerana, jika tiada apa-apa siasatan dilakukan oleh JC, maka tidak mungkin JC akan menarik balik BN tersebut. Oleh itu, mahkamah berpendapat wujudnya satu fraud serta ada pihak ketiga yang telah
E menandatangani perjanjian tersebut dengan JC. (perenggan 17)

(4) Kad pengenalan serta lesen memandu JD seperti di dalam afidavitnya jelas menunjukkan alamat di Kedah manakala kad pengenalan serta lesen memandu JD di dalam afidavit JC menunjukkan alamat di Kepong. Memandangkan terdapat alamat yang bercanggah pada kad
F pengenalan dan lesen memandu yang dikeluarkan pada hari yang sama, mahkamah berpendapat fraud memang wujud. Oleh itu, alamat penyampaian ganti adalah tidak sah dan segala suratcara dianggap tidak diserahkan. (perenggan 18 & 19)

G **Kes-kes yang dirujuk:**

Malayan Banking Berhad v. Datuk Lim Kheng Khim [1993] 3 CLJ 1449; [1992] 2 CLJ (Rep) 826 HC ***(dirujuk)***

Ng Mei Kheng v. JB Securities Sdn Bhd [1998] 1 LNS 429 HC ***(dirujuk)***

Re Fraser [1892] 2 QBS 633 ***(dirujuk)***

Re Flatau [1998] 22 QBD 83 ***(dirujuk)***

H *United Asian Bank Berhad v. Tai Soon Heng Construction Sdn Bhd [1993] 2 CLJ 31 SC* ***(dirujuk)***

Bagi pihak plaintif/perayu - YH Law; T/n Esther Ong Tengku Saiful & Sree
Bagi pihak defendan/responden - KJ Lai; T/n Sidek Teoh Wong & Dennis

I *Dilaporkan oleh Wan Sharif Wan Ahmad*

PENGHAKIMAN

Siti Mariah Ahmad H:

Pengenalan

[1] Lampiran (37) bertarikh 4 Mac 2006 adalah rayuan kepada hakim dalam kamar oleh penghutang penghakiman (akan dipanggil JD) terhadap keputusan Penolong Kanan Pendaftar yang diberikan pada 10 Mac 2006 yang memerintahkan bahawa permohonan JD untuk membatalkan dan mengenepikan perintah penerimaan dan perintah penghukuman ditolak (lampiran 29).

[2] Di dalam lampiran (29), JD telah memohon agar perintah penerimaan dan perintah penghukuman bertarikh 18 Disember 2002 dibatalkan dan diketepikan. Afidavit yang berkaitan dengan permohonan ini adalah lampiran (28), (27) dan (31).

Fakta Kes

Kes JD

[3] Pada 17 Ogos 1998 satu penghakiman ingkar telah dimasukkan terhadap JD dalam kes Mahkamah Sesyen Shah Alam Saman No. 52-2359-98 untuk sejumlah RM47,953.72 bagi wang yang dipinjam daripada pemiutang penghakiman iaitu Hong Leong Finance Berhad (akan dipanggil JC) menurut satu perjanjian sewabeli kereta.

[4] Pada 21 Oktober 1999 JD telah menerima surat daripada Maybank Berhad mengatakan bahawa akaunnya telah dibekukan disebabkan satu notis kebankrapan (BN) telah difailkan terhadap JD seperti yang diiklankan dalam akhbar Malay Mail bertarikh 29 September 1999 oleh JC.

[5] Setelah JD membuat pertanyaan kepada JC pada 21 Oktober 1999, JD mendapat tahu bahawa kad pengenalan serta lesen memandunya telah digunakan secara palsu oleh pihak ketiga tanpa pengetahuannya untuk mendapatkan pinjaman kereta berjumlah RM45,000 bagi membeli sebuah kereta Proton Wira 1.6Xli warna hijau bernombor pendaftaran WFY 9102. Satu laporan polis telah dibuat oleh JD berkenaan perkara ini.

[6] Pada 27 Oktober 1999 peguamcara JD telah menulis surat kepada JC menafikan JD pernah berurusan dengan JC bagi mendapatkan pinjaman kereta seperti didakwa mahupun menandatangani apa-apa dokumen sewabeli dari JC. Tandatangan tersebut juga dikatakan amat berbeza dengan tandatangan JD.

[7] Peguamcara JC telah menarik balik BN bertarikh 1 April 1999. Walaubagaimanapun, tanpa pengetahuan JD, satu lagi BN berdasarkan penghakiman ingkar yang sama telah difailkan di mahkamah dan pada 18 Disember 2002, satu perintah penghukuman dan penerimaan telah dibuat terhadap JD. Segala suratcara telah disampaikan terhadap JD melalui penyampaian ganti ke atas alamat yang tidak sah.

Kes JC

[8] JC mengatakan bahawa JD telah memasuki perjanjian sewabeli dengan JC dan kini adalah berhutang dengan JC setakat jumlah yang dituntut di dalam BN. Penghakiman ingkar bertarikh 17 Ogos 1998 serta perintah penerimaan dan penghukuman bertarikh 18 Disember 2002 adalah teratur. BN dan petisyen pemiutang telah dihantar kepada JD secara penyampaian ganti di alamat terakhir JC yang diketahui seperti yang tercatat di dalam perjanjian jualbeli, kad pengenalan serta lesen memandu JD iaitu No. 2, Jalan 12, Kepong Baru, 52100 Kuala Lumpur.

[9] Dakwaan JD bahawa tandatangan JD adalah berbeza, hanyalah dakwaan kosong semata-mata kerana JD gagal melampirkan sebarang bukti keterangan bagi menyokong dakwaan tersebut.

[10] Sesalinan BN juga telah diserahkan kepada JD di atas permintaan peguamcara JD melalui pos berdaftar 9 Januari 2002. Walaubagaimanapun tiada apa-apa inisiatif oleh JD untuk mengenepikan BN tersebut sehinggalah 4 Februari 2005 iaitu setelah dua tahun BN diserahkan sekali lagi kepada JD.

Isu-isu Berbangkit Dan Pendapat Mahkamah

1. Samada Mahkamah Berhak Mempertimbangkan Kesahihan Penghakiman Ingkar Yang Dijadikan Asas Prosiding Kebankrapan

[11] Mahkamah hanyalah berhak untuk mempersoalkan penghakiman ingkar di dalam tindakan kebankrapan jika wujud bukti-bukti 'fraud', 'collusion' atau 'miscarriage of justice' seperti yang dinyatakan di dalam kes *Re Flatau* [1998] 22 QBD 83 yang dirujuk di dalam kes *Malayan Banking Berhad v. Datuk Lim Kheng Khim* [1993] 3 CLJ 1449; [1992] 2 CLJ (Rep) 826 di mana telah diputuskan "The court of bankruptcy will not as a matter of course, inquire into the validity of a judgment debt, but only when there is evidence that the judgment has been obtained by fraud or collusion, or that there has been some miscarriage of justice".

[12] Di dalam kes *Re Fraser* [1892] 2 QBS 633 yang dirujuk di dalam kes *Malayan Banking Berhad* telah juga diputuskan "Upon the hearing of a creditor's petition for a receiving order against a judgment debtor, the court of bankruptcy has power, at the instance of the debtor himself, to go behind the judgment and to inquire into the validity of the debt, even though the debtor has previously applied in the action to set aside the judgment, and his application has been refused, and the refusal affirmed by the Court of Appeal". A B

[13] Menurut prinsip-prinsip yang diputuskan oleh kes-kes di atas, dan memandangkan JD telah membangkitkan isu fraud, mahkamah berpendapat bahawa mahkamah berhak mempersoalkan penghakiman ingkar tersebut yang menjadi asas kepada prosiding bankrupsi ini. C

2. Samada JD Telah Membuat Pinjaman Tersebut Daripada JC

[14] Menurut JC, JD tidak pernah mengemukakan sebarang bukti terhadap penafian JD ke atas hutang tersebut iaitu kad pengenalan dan lesen memandu JD yang telah digunakan oleh pihak ketiga secara tidak sah serta tandatangan palsu yang digunakan. Di dalam kes *Ng Mei Kheng v. JB Securities Sdn Bhd* [1998] 1 LNS 429 di mana Hakim Abdul Malik Ishak telah merujuk kepada kes *United Asian Bank Berhad v. Tai Soon Heng Construction Sdn Bhd* [1993] 1 MLJ 182 SC telah mengatakan "the issue whether a signature has been forged is a question of fact. It is eminently a matter for the trial court to determine after considering the credibility of the witnesses it has seen and heard and taking into account any expert evidence on the point. Of course a trial judge is not entitled to abdicate his function by allowing the expert to determine the question. In his case, we are satisfied that the learned judge has not fallen into an error of this nature". D E F

[15] Keputusan kes ini menunjukkan bahawa di dalam menimbangkan sesuatu isu berkenaan kesahihan tandatangan, "expert evidence" adalah diperlukan. Walaubagaimanapun, ianya terpulang kepada mahkamah untuk memutuskan isu tersebut dengan bantuan pakar dan bukan pakar tersebut yang menentukan isu tersebut. G

[16] Mahkamah berpendapat JD telah menyokong pengataannya tentang isu fraud tersebut di mana laporan polis telah dibuat bersama spesimen tandatangan (sehingga kini tiada maklumbalas) serta telah memaklumkan kepada JC berkenaan isu tersebut. JD telah menulis surat kepada peguamcara JC pada 27 Oktober 1999 menafikan pernah berurusan dengan JC bagi mendapatkan pinjaman kereta seperti didakwa mahupun menandatangani apa-apa dokumen sewabeli dari JC. Malah, JC telah bertindak dengan menarik balik BN bertarikh 1 April 1999. H I

[17] Adalah menjadi tugas JC untuk menyiasat apa-apa aduan terhadap mana-mana fraud. Mahkamah boleh membuat satu inference bahawa JC telah membuat satu siasatan berkenaan fraud tersebut kerana JC telahpun menarik balik BN bertarikh 1 April 1999. Ini adalah kerana jika tiada apa-apa siasatan dilakukan oleh JC maka tidak mungkin JC akan menarik balik BN bertarikh 1 April 1999. JC juga tidak menjelaskan kenapa BN bertarikh 1 April 1999 ditarik balik. Oleh itu mahkamah berpendapat wujudnya satu fraud serta ada pihak ketiga yang telah menandatangani perjanjian tersebut dengan JC.

3. Samada Alamat Di Dalam Kad Pengenalan JD Adalah Alamat Yang Sah

[18] JC mengatakan alamat penyampaian JC adalah alamat yang sah kerana ia adalah alamat terakhir yang diketahui oleh JC seperti di dalam perjanjian jualbeli. Walaubagaimanapun, jika diteliti exh. 'CCS-1', afidavit JC, kad pengenalan dan lesen memandu JD adalah jauh berbeza berbanding exh. 'WKS-4' afidavit JD yang juga melampirkan kad pengenalan dan lesen memandunya. Kad pengenalan serta lesen memandu JD seperti di dalam afidavitnya jelas menunjukkan alamat di Kedah, manakala kad pengenalan serta lesen memandu JD di dalam afidavit JC menunjukkan alamat di Kepong.

[19] Memandangkan terdapat alamat yang bercanggah, pada kad pengenalan dan lesen memandu yang telah dikeluarkan/issued pada hari yang sama, mahkamah berpendapat wujudnya fraud. Maka dapat diputuskan di sini bahawa alamat penyampaian ganti adalah tidak sah dan segala suratcara dianggap tidak diserahkan.

Kesimpulan

[20] Setelah merujuk fakta kes, afidavit serta hujahan kedua-dua pihak, mahkamah berpendapat bahawa lampiran (37) iaitu rayuan kepada Hakim Dalam Kamar oleh JD terhadap keputusan Penolong Kanan Pendaftar yang menolak permohonan JD untuk membatalkan dan mengenepikan perintah penerimaan dan perintah penghukuman, adalah dibenarkan dengan kos.